

## ПРОТОКОЛ

№ 21

Днес 3 юли 1970 г. се състоя заседание на Художествения съвет при Народен театър "Иван Вазов" със единствена точка: "Приемане на спектакъла "Месец на село" от Тургенев.

Присъствуваха: др. н.а. Кр. Мирски, Камен Зидаров, Юлиан Вучков, з.а. Енчо Халачев, з.а. Моис Бениеш, Вл. Каракашев, Ст. Стайчев, Емил Стефанов, Севелина Гьорова, з.а. Стефан Великов, з.а. Асен Миланов, н.а. Андрей Чапразов, Стефка Прохаскова режисьор на пиесата и художника на пиесата Кирил Неделчев.

Отсъствуваха: Ал. Гетман - служебно възпрепятствуван н.а. Ружа Делчева - служебно, н.а. Стефан Гецов, з.а. Ст. Сърбов - в съда, Божидар Божилов - извън България, з.а. Л. Попиванова - болна, з.а. Л. Кабакчиев - служебно.

Заседанието бе водено от др. Кръстьо Мирски.

СТЕФАН СТАЙЧЕВ - Най-приятното от постановката, че един Тургенев е разработен толкова приятно и весело. Хубаво разработена в нюанси. Няма спор, че има и много хубави актьорски постижения. Лична моя радост за мен е Любчо Желязков. За Иванка Димитрова, за Савата, за Адриана, за Магда хубави неща могат да се кажат. Визуално верно е решена пиесата.

КАМЕН ЗИДАРОВ - Приятно изненадан съм от това, че за пръв път се играе Тургенев на наша сцена, но съм много доволен от постановката. Най-напред да се поздравя режисьорската концепция и второ ръкопляскам, че най-последно виждам декори, прекрасни костюми, всички детайли, които носят Тургеневската атмосфера. Правилно е решено да се играе и малко лекокомедийно. Накратко за актьорите. Чапразов, Мила Падарева, са добре. Магда отдавна не съм я гледал в такава изява. Иванка Димитрова има голямо постижение. Костюмите й са великолепни, Радвам се също за Любчо Желязков, отдавна не е имал такава роля. За Адриана, Савата, за Пецата - всички са петна, оригинално изработени. Миланов прави много добре ролята.



Към края спектакъла е още малко сурово, но мисля, че спектакълът трябва да се пусне. Съм за 12 юли да бъде пусната.

ЮЛИАН ВУЧКОВ - Спектакълът е един успех за режисьора, художници и артистите. Принципно приемам подхода към Тургеневото произведение в комедийна ирония. Ансамбъла е изравнен и успехите са според мен на лице. Искам да направя някои бележки.

Първо, по образа на Савата и Адриана - не е ясно отношението на режисурата. Какъв човек е той, трябва да се подчертае. За Верочка каква героиня, лоша или добра девойка ли е. Да се дообогати образа ѝ. В беседката сцената още не е органична, пластически не е сигурна. Савата постига в I-вата част хубави неща, ако може да постигне това и във втората част ще стане много добре. Не виждам много детайли, които липсват. Може още да се уплътнява спектакъла, за да може да има по-добър ритъм.

ВЛАДИМИР КАРАКАШЕВ - Успех за нашия театър за това, защото за първи път се играе Тургенев на нашата сцена и за съжаление това е една грешка за нас. По принцип приемам този режисьорски подход към драматургията. Срещата между Ракитин и Беляев не мога да разбера, каква задача играе Савата. Той малко играе Гончаровски, а следващата сцена играе друго нещо. Много е хубава сцената между Любен Желязков и Андрей Чапразов. Постановката е експеримент. Интересна е. Няма финал.

ЮЛИАН ВУЧКОВ - Мила Падарева е добра. Асен Миланов играе така активно, много добре.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ - Мойто изказване се покрива с изказването на Владко. Мойта принципна бележка е, че не навсякъде се провежда органично спектакъла. Магда играе също много добре, докато в Чапразов, Миланов тая органика я има, те играят много сложно и много добре. На всяка цена да присъства органиката. Финал също трябва да има и дикцията да се поправи.



СЕВЕЛИНА ГЪОРОВА - Мисля, че целата пиеса е малко по-трагична, мисля също че подхода към режисурата върви много добре, отначало, но по-нататък нещата не могат да получат тази психологическа развръзка. Не приемам цялото решение на пиесата. Неправдоподобно е поведението на Сава Хашъмов. Той трябва да промени поведението си.

з.а. МОИС БЕНИЕШ - Хареса ми спектакъла. Има ясна и сложна концепция от оформлението на костюмите, мизансценните решения. Всичко е направено с вкус и много съдържаност. Тургенев е човек който е написал цяла енциклопедия. Той е един човек, който с много гняв се разделя, който обича. От Любен Желязков, Мила Падарева, Магда Колчакова и се стигне до Иванна, Чапразов и Асен може да се напише един портрет. В пиесата има един много сериозен трагедиен сблъсък, а не само ирония. Савата изпада в състояние, че не знае какво да прави. Смятам, че сюртука е излишен. Той е някакъв селски сюртук.

По образа на Верочка. Тя не ~~■ ■~~ трябва да плаче, тя е много по-зъбата. Общо приемам спектакъла. Приемам финалите на някои картини. Любен Желязков е много добре.

ЕМИЛ СТЕФАНОВ - Всичко се каза за нашите артисти. Ще прибавя само това. Логично е режисурата да приеме това решение на ирония. Това най-определено се чувства в образа на Асен и Любен Желязков. Една неяснота се получава, шокиращи са някои сцени. Това не бива да се получава. Хашъмов е доста неясен. Има сцени, които звучат много неприятно. Мисля, че през цялото време Сава играе един изпечен моженик. Тревожно неясен е за ме. Магда искрено трябва да охка, грима не ѝ харесвам. Много ирония има от страна на актьорите, която според мен наврежда на ролите.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ - Би трябвало да има праг.

АНДРЕЙ ЧАПРАЗОВ - При приемането днес имаше два малки пропада. Това беше със сцените със Савата. Но не е верно, че той



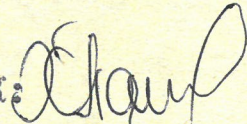
неверно играе. Верно е, че той играе нещо от Александър в Беляев, но той ще направи образа. Адриана някак откъслечно играе сцените. За Хашъмов да обере малко. По посока на генералната репетиция всички са под гилотината. Поздравлявам Кирил Неделчев и Венера Наследникова.

КРЪСТЬО МИРСКИ - Споделям това което каза Севелина и Емил. Смятам, че нова трактовка не може да има. Намирам, че всички играят талантливо. Съдържанието да се разкрие по-пълно. Не съм убеден, че се разкрива съдържанието напълно. Наталия си има своята драма. Това го няма в пиесата, но то облекчава и самата пиеса. Има двама души, които играят 100% по Тургеневски. Тургеневски са Любен Желязков и Петко Карлуковски. Те са понятни за мен. Не съм на мнение, че режисора трябва да измени нещо и следователно трябва да се приеме така трактовката на режисьора.

СТЕФКА ПРОХАСКОВА - Съгласна съм с др. Мирски, че не може да се промени трактовката. Доволна съм от това, че другарите приемат тази трактовка. В забележките има много правда. За жалост днес се получиха моменти на преиграване. Ще се постарая да се оправят някои неща. Моля Художествения съвет да види втория състав във вторник. В образа на Беляев има много малко материал да играе сериозна роля. Смятам, че Савата ще ги корегира. За образа на Вера може би се смути, защото тя не бе преди така. Като видите втория състав, тогава ще поговоря повече и да ми бъде даден съвет какво да правя. Радвам се на актьорските сполуки.

КРЪСТЯО МИРСКИ - Премиерата остава за 11 юли 1970 г.

ПРОТОКОЛЧИК:

  
(Хр.Пашева)